

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية



اتفاقية تعاون

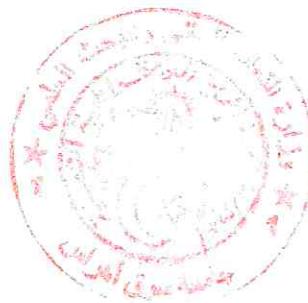
بين

جامعة محمد الشريف مساعدة
سوق أهراس

و

مديرية الثقافة
سوق أهراس

2021



تبرم هذه الاتفاقية بين:



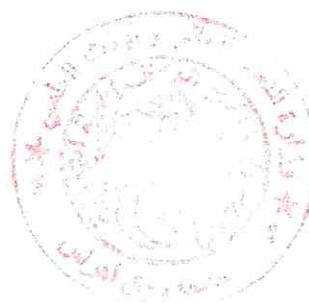
جامعة محمد الشريف مساعدية سوق أهراس ممثلة في مديرها،
الأستاذ الدكتور: قواسمية عبد الكريم

من جهة

و

مديرية الثقافة سوق أهراس ممثلة في مديرها،
السيد: طاهر عريس

من جهة أخرى





ديباجة:

- ✓ نظراً للمهام الموكلة للجامعة من طرف وزارة التعليم العالي والبحث العلمي فيما يتعلق بتعزيز التواصل والتنسيق بين الجامعة والمحيط الاجتماعي والثقافي من أجل تكريس العلم والمعرفة لخدمة متطلبات الاقتصاد الوطني.
- ✓ وسعياً من جامعة محمد الشريف مساعدية لاستغلال كل الإمكانيات المتاحة بالمجتمع والاستفادة من مقدرات المؤسسات والمنظمات المحلية والوطنية والدولية ومالها من إمكانيات وطاقات بشرية مؤهلة، تساهم في انجاح استراتيجية الادماج الاجتماعي.
- ✓ بغية تطوير الخبرات ورفع مستوى التكوين وتحسين الدراسات والأبحاث لدى المنتسبين للجامعة ، وكذا تبادل الاستشارات العلمية العملية والثقافية.
- ✓ ولأن مديرية الثقافة بسوق أهراس واحدة من المؤسسات التي تسهر على تمكين الفرد الجزائري من تحقيق طموحاته في مجال الثقافة. و لها من الخبرات الميدانية التي تساهم في إثراء الساحة الثقافية مع المؤسسات الجامعية.
- ✓ ورغبة من الطرفين في توطيد أواصر العلاقة وتمتينها والتعاون في مجالات مختلفة، منها التعليم والتكوين والبحث العلمي والأبحاث والاستشارة والشراكة في المشاريع والبرامج بما يفيد الطرفين، وإيماناً منهما بأهمية هذه الشراكة والمنفعة التي تعود على كليهما.



فإنه تم إبرام هذه الاتفاقية وفقاً للبنود التالية:

المادة الأولى:

تعتبر مقدمة هذه الاتفاقية جزء لا يتجزأ منها طبقاً للأصول المتعارف عليها في مجال التعاقد.

المادة الثانية:

يعمل الطرفان على تسهيل الإجراءات التي تمكن إعداد الكفاءات العلمية لدى الطرفين ضمن برامج الدراسات والأبحاث بما لا يخالف الأنظمة والقوانين المعمول بها في كلا المؤسستين.

المادة الثالثة:

يشترك الطرفان في اجراء البحوث العلمية والمشاريع البحثية ذات العلاقة، من خلال إيجاد مدونة تفاهم حول الموضوعات ذات الاهتمام المشترك، والاتفاق على موضوعات أخرى لم ترد صراحة في مدونة الاتفاق لتكون ملحاً يضاف إلى الاتفاقية ويكون جزءاً منها.

المادة الرابعة:

ينظم الطرفان أنشطة علمية (دورات وحلقات بحث، ندوات وورشات، ملتقيات، مؤتمرات) دورية حسب ما يتفق عليه بينهما، حول القضايا ذات الاهتمام المشترك وخاصة ما تعلق منها بالمسائل المتعلقة بالقضايا التي تمثل ظواهر ثقافية واجتماعية تحدث داخل الوسط الثقافي.

المادة الخامسة:

يعمل الطرفان على تحديد مدونة للمواضيع التي تحظى بالاهتمام المشترك الموجهة إلى الفروع والتخصصات بقصد ترقيتها والنهوض بها من خلال دعم التقني والبحث العلمي وتعزيز القدرات البشرية.

المادة السادسة:

يعمل الطرفان على تبادل الكتب والمؤلفات والدوريات والمطبوعات المختلفة التي تصدر عنها ونتائج البحوث ذات الاهتمام والنفع المشترك.

المادة السابعة:

التعاون في مجالات تحقيق التأليف والترجمة والنشر العلمي والاستفادة من المكتبات والتوثيق والبحوث والاستغلال الأمثل للإمكانات الموفرة لدى الطرفين.

المادة الثامنة:

تعين الجامعة منسقاً داخل الكليات والمعاهد لمتابعة وتنفيذ البرامج المقترحة والتنسيق مع الطرف الآخر. يقوم المنسق بإعداد تقرير كل ستة أشهر عن الإنجازات التي تم تحقيقها أو قيد التحقيق في الاتفاقية، ويتم إبلاغه لطرف في الاتفاقية.

المادة التاسعة :

تعمل مديرية الثقافة على السماح لطلبة جامعة محمد الشريف مساعدة بإجراء خرجات بيدagogية وقضاء فترة تربصات بمختلف المصالح والمؤسسات التي تحت وصايتها وذلك حسب الأقسام والتخصصات المعتمدة.

المادة العاشرة:

من حق أي من الطرفين تقديم طلب خطى من أجل إعادة صياغة أو تصحيح أو تعديل أي جزء من مذكرة التفاهم ويكون ذلك بموافقة الطرف الآخر، لكن على ألا يتسبب أي نوع من التعديل بالحق الضرر بحقوق أو التزامات الطرفين.

المادة الحادي عشر:

تدخل مذكرة التفاهم حيز التنفيذ من تاريخ توقيعها من قبل ممثلي الطرفين المتعاقددين وتكون نافذة لمدة خمس(05) سنوات قابلة للتجديد مالم يتقدم أحد الطرفين المتعاقددين بناء على طلب تحريري بإنهائها وقبل ستة أشهر من تاريخ انتهاء العمل بها.

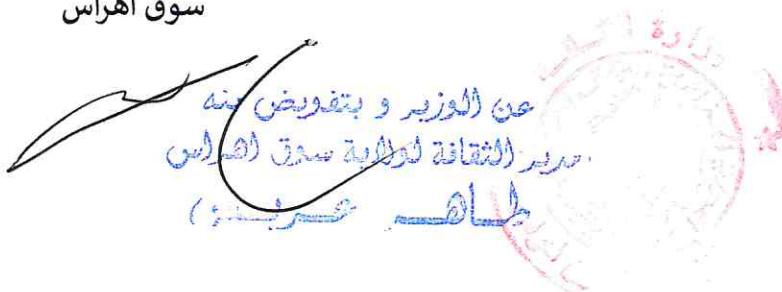
المادة الثاني عشر:

حررت هذه الاتفاقية باللغة العربية في نسختين أصليتين بالتاريخ المدون أدناه، ويسلم كل طرف نسخة منها للعمل بها بموجب القانون.

سوق أهراس في: 20 مارس 2021

مديرية الثقافة

سوق أهراس



جامعة محمد الشريف مساعدة

سوق أهراس

